|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| e |  | |  |  |  |  | | | | |
|  | x | |  |  |  |
|  |  | | e |  |  |
|  |  | |  | r |  |
|  | | | | | c |
|  | i |  |  |  |  |
|  |  | c |  |  |  |
|  |  |  | e |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  | s |  |
| de |  | | f | r | a | n | ç | a | i | s |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4-3 | | ème | | |  |  | | | |  |

# Bon courage !!! Stéphane

À LA GARE 1

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan fröken! Jag skulle vilja ha en enkel biljett till Rennes tack. |
|  |  |
| 2 | När vill ni åka? |
|  |  |
| 3 | När går nästa tåg till Rennes? |
|  |  |
| 4 | Nästa tåg till Rennes går 14.25 och sedan 15.35 |
|  |  |
| 5 | Jag tar tåget kl. 14.25. Är det direkt? |
|  |  |
| 6 | Nej, ni måste byta i Le Mans. |
|  |  |
| 7 | Hur mycket kostar biljetten? |
|  |  |
| 8 | Första eller andra klass? |
|  |  |
| 9 | Andra klass och icke-rökare tack. |
|  |  |
| 10 | Har ni några rabatter? |
|  |  |
| 11 | Nej, det tror jag inte. |
|  |  |
| 12 | Då kostar biljetten 16,94 Euros. |
|  |  |
| 13 | Måste man reservera sittplats? |
|  |  |
| 14 | Nej det är inte nödvändigt. |
|  |  |
| 15 | Då tar jag en sådan biljett tack. |
|  |  |
| 16 | Tack och hej då. |
|  |  |
| 17 | Hej då. |
|  |  |

À LA GARE 2

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan herrn. Kan jag hjälpa er? |
|  |  |
| 2 | Ja, jag skulle vilja ha en tur-och-returbiljett mellan Paris och Clermont-Ferrand tack. |
|  |  |
| 3 | Icke-rökare eller rökare? |
|  |  |
| 4 | Rökare tack. Hur dags går nästa tåg? |
|  |  |
| 5 | Det går kl.12.00 |
|  |  |
| 6 | Är det direkt? |
|  |  |
| 7 | Ja det är direkt. Det är ett snabbtåg. |
|  |  |
| 8 | Från vilken perrong går tåget? |
|  |  |
| 9 | Det går från perrong 7 spår G. |
|  |  |
| 10 | Hur dags kommer tåget fram i Clermont-Ferrand? |
|  |  |
| 11 | Det kommer fram kl. 16.16. |
|  |  |
| 12 | Och när vill ni åka tillbaka? |
|  |  |
| 13 | På lördag morgon kl.09.00 |
|  |  |
| 14 | Då blir det 25,67 Euros tack. |
|  |  |
| 15 | Varsågod och hej då. |
|  |  |
| 16 | Hej då och trevlig resa! |
|  |  |

À LA GARE 3

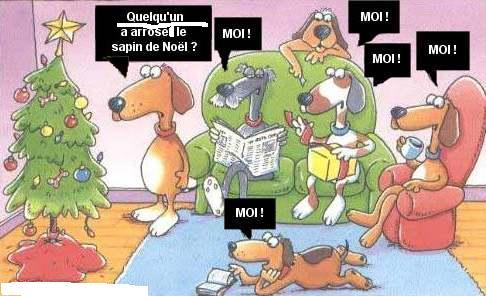
|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan frun. Jag skulle vilja ha en biljett till Dijon tack. |
|  |  |
| 2 | Hejsan fröken. Javisst. Enkel eller tur-och-retur? |
|  |  |
| 3 | Jag tar en tur-och-retur tack. När går nästa tåg till Dijon? |
|  |  |
| 4 | Nästa tåg går om 1 timme. Klockan 17.53. |
|  |  |
| 5 | Hur lång tid tar det mellan Paris och Dijon? |
|  |  |
| 6 | Det tar 33 minuter med snabbtåg. Har ni någon rabatt? |
|  |  |
| 7 | Jag är studerande. |
|  |  |
| 8 | Det är billigare att åka med tåget klockan 18.33 för att det är blå period då. |
|  |  |
| 9 | Jaha då tar jag det tåget. Jag skall tillbaka på måndag morgon. |
|  |  |
| 10 | Första eller andra klass? Rökare eller icke-rökare? |
|  |  |
| 11 | Andra klass och rökare tack. |
|  |  |
| 12 | Då kostar det 56,73 Euros tack. |
|  |  |
| 13 | Varsågod och hej då. |
|  |  |
| 14 | Hej då och trevlig resa. |
|  |  |

À LA GARE 4

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan herrn. Kan jag hjälpa er? |
|  |  |
| 2 | Ja, jag skulle vilja ha en enkel biljett till Marseille tack. |
|  |  |
| 3 | När vill ni åka? |
|  |  |
| 4 | När går nästa tåg? |
|  |  |
| 5 | Nästa tåg går kl.15.35 |
|  |  |
| 6 | Ok, måste jag byta? |
|  |  |
| 7 | Ja, ni byter i Orléans sen är det direkt från Orléans. Men ni måste vänta 1 timme i Orléans. |
|  |  |
| 8 | Det blir bra. Från vilken perrong går tåget? |
|  |  |
| 9 | Det går från perrong 5 spår P. |
|  |  |
| 10 | När kommer det fram i Marseille? |
|  |  |
| 11 | Tåget kommer fram kl. 22.30 |
|  |  |
| 12 | Vad kostar det? |
|  |  |
| 13 | Det kostar 20,45 Euros tack. |
|  |  |
| 14 | Varsågod och hej då. |
|  |  |
| 15 | Hej då och trevlig resa. |
|  |  |

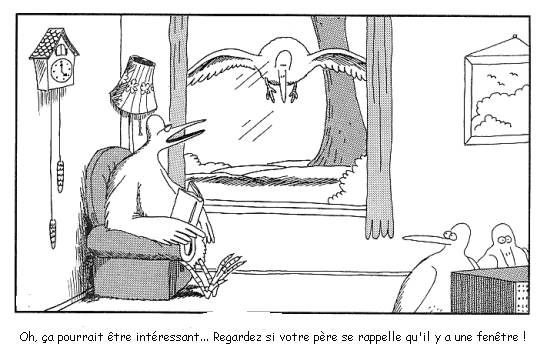
TOMBER MALADE 1

|  |  |
| --- | --- |
|  | Jag mår inte bra. |
|  |  |
|  | Vad är det för fel på dig? |
|  |  |
|  | Jag har ont i huvudet, i magen, i fötterna, i ryggen och i benen. |
|  |  |
|  | Du måste gå till doktorn! |
|  |  |
|  | Jag har redan varit hos doktorn. Jag har influensa. |
|  |  |
|  | Jag går på antibiotika. Jag tar tre tabletter 3 gånger per dag. |
|  |  |
|  | Jag måste ligga i sängen. |
|  |  |
|  | Har du feber? |
|  |  |
|  | Ja, jag har 39 grader. |
|  |  |



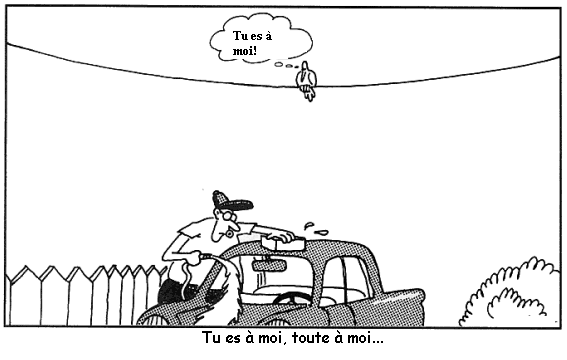
TOMBER MALADE 2

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan frun! |
|  |  |
|  | Hejsan fröken. Kan jag hjälpa er? |
|  |  |
|  | Ja, jag mår inte bra. |
|  |  |
|  | Var har ni ont? |
|  |  |
|  | Jag har feber och jag har ont i halsen. |
|  |  |
|  | Jaha, jag skall ge er ett recept. |
|  |  |
|  | Jag ger er tabletter mot febern. Tag 2 tabletter innan varje måltid. |
|  |  |
|  | Sedan får ni en flytande medicin mot hostan. Tag en matsked 3 gånger om dagen. |
|  |  |
|  | Ok, hur mycket blir jag skyldig er? |
|  |  |
|  | Det blir 23,45 Euros, tack |
|  |  |
|  | Här är 25 Euros. |
|  |  |
|  | Tack och varsågod er växel. Sköt om er! |
|  |  |
|  | Tack och hej då. |
|  |  |



TOMBER MALADE 3

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan! Har ni något effektivt mot snuva? |
|  |  |
|  | Hejsan! Har ni ont i halsen? |
|  |  |
|  | Ja och näsan rinner. |
|  |  |
|  | Ni ser blek ut. Har ni varit hos doktorn? |
|  |  |
|  | Nej, är det nödvändigt? |
|  |  |
|  | Ja, om inte så finns det sprutor mot förkylningar idag. |
|  |  |
|  | Nej, tack. Jag är rädd för sprutor. |
|  |  |
|  | Då ger jag er dessa halstabletter, men ni borde låta er undersökas av en läkare. |
|  |  |
|  | Tack, men det kommer nog att vara bättre i morgon. |
|  |  |
|  | Då blir det 11,55 Euros, tack. |
|  |  |
|  | Varsågod och hej då. |
|  |  |
|  | Hej då och sköt om er förkylning. |
|  |  |

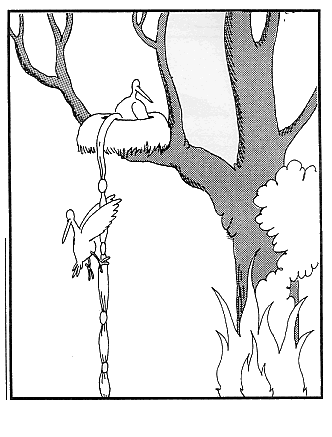


TOMBER MALADE 4

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan fröken. Vad kan jag göra för er? |
|  |  |
|  | Hejsan doktorn. Jag har mycket ont i öronen och jag känner mig svag. Jag har frossa också. |
|  |  |
|  | Jaha, jag skall undersöka er. Sätt er! Öppna munnen och säg aaaaa. |
|  |  |
|  | Oj, oj, ni har fått en rejäl halsfluss. Ni blir tvungen att stanna hemma i cirka en vecka. |
|  |  |
|  | Är det allvarligt? |
|  |  |
|  | Inte alls. Men ni riskerar att bli ännu sjukare om ett par dagar. Har ni lust att spy? |
|  |  |
|  | Jag har redan spytt 3 gånger i morse och jag är inte hungrig. Jag är täppt i näsan också. |
|  |  |
|  | Det gör ingenting. Men ni måste dricka mycket. Jag skall ge er antibiotika. |
|  |  |
|  | Är ni allergisk mot något? |
|  |  |
|  | Nej, det tror jag inte. |
|  |  |
|  | Då ger jag er dessa tabletter. Tag dem efter varje måltid. De måste sväljas hela. |
|  |  |
|  | Finns det inte tabletter som man kan lösa upp i vatten? |
|  |  |
|  | Nej, tyvärr. Och gå inte ut under 5-6 dagar. Det är mycket smittsamt. Här är receptet. |
|  |  |
|  | Tack och adjö doktorn. |
|  |  |
|  | Hej då och krya på er! |
|  |  |

LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS 1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | activité | denna aktivitet | f |
|  | pull | denna tröja | m |
|  | amies | dessa väninnor | fpl |
|  | étrangers | dessa utlänningar | mpl |
|  | ordonnance | detta recept | f |
|  | journal | denna tidning | m |
|  | amie | denna väninna | f |
|  | endroit | denna plats | m |
|  | piscine | detta badhus | f |
|  | vacances | denna semester | fpl |
|  | entreprises | dessa företag | fpl |
|  | addition | denna nota | f |
|  | livre | denna bok | m |
|  | avion | detta flyg | m |
|  | étranger | denna utlänning | m |
|  | parcs | dessa parker | mpl |
|  | ordinateurs | dessa datorer | mpl |
|  | eau | detta vatten | f |
|  | contrôle | detta prov | m |
|  | écureuil | denna ekorre | m |
|  | écoles | dessa skolor | fpl |
|  | ordinateur | denna dator | m |
|  | café | detta kafé | m |
|  | villes | dessa städer | fpl |
|  | animaux | dessa djur | mpl |
|  | métier | detta yrke | m |
|  | cafés | dessa kaféer | mpl |
|  | année | detta år | f |
|  | hommes | dessa män | mpl |
|  | rue | denna gata | f |
|  | hôpital | detta sjukhus | m |
|  | aventure | detta äventyr | f |
|  | avions | dessa flyg | mpl |
|  | stylos | dessa pennor | mpl |
|  | hôtel | detta hotell | m |
|  | bateau | denna båt | m |
|  | amis | dessa vänner | mpl |
|  | fois | denna gång | f |
|  | chemises | dessa skjortor | fpl |
|  | histoire | denna historia | f |
|  | ami | denna vän | m |
|  | voiture | denna bil | f |
|  | étrangère | denna utlänning | f |
|  | stylo | denna penna | m |
|  | étrangères | dessa utlänningar | fpl |
|  | orage | detta oväder | m |
|  | école | denna skola | f |
|  | fromages | dessa ostar | mpl |
|  | homme | denna man | m |
|  | histoires | dessa historier | fpl |



LES PRÉPOSITIONS 1

Pérec habite\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_France est elle est née\_\_\_\_\_\_\_Nice\_\_\_\_\_\_\_juin.

Je voudrais une crêpe\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_sucre, une galette\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_jambon et\_\_\_\_\_\_\_\_\_

champignons et puis une pizza\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_fromage. Vous avez des glaces\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

vanille? Non, nous n’avons que des glaces\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_chocolat et\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_fraise.

Tu es né\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_quelle année? Moi, je suis né\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_mois de novembre 1966.

Il a fait froid\_\_\_\_\_\_\_\_Lyon cet hiver. Normalement il ne fait pas si froid\_\_\_\_\_\_\_\_hiver.

Il habite\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ville ou\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_campagne? Moi, j’habite\_\_\_\_\_\_\_Sundsvall.

C’est\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Suède? Oui,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_la Suède profonde.

Vous n’auriez pas 5 Francs\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_vous, s’il vous plaît?

Ah, je suis malade! J’ai mal\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_tête,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ventre,\_\_\_\_\_\_\_\_dos et

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_poitrine. Pourtant je suis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_antibiotiques.

Prenez un cachet de Fervex et vous allez voir!\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_une heure vous irez déjà mieux.

Moi, j’ai guéri 12 personnes\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_deux heures!

Qu’est-ce que tu as fait\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_les vacances?

Vous partez\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_quelle heure?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_10 minutes! C’est-à-dire

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_16.30.

Elle est belle ta montre! Oui, elle est\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_or. J’ai aussi une maison\_\_\_\_\_\_\_bois.

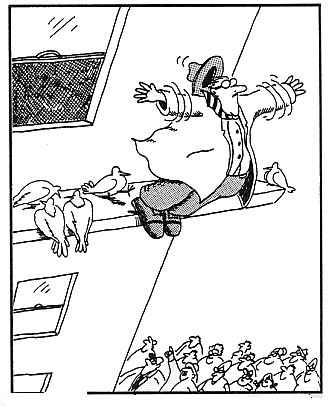
Elles sont belles tes tasses\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_thé! Oui, tu veux une tasse\_\_\_\_\_\_\_\_\_thé?

Mon frère habite\_\_\_\_\_\_\_\_États-Unis,\_\_\_\_\_\_\_\_Chicago et se femme vient\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Danemark. Lui, il vient\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Suède, bien sûr.

J’ai acheté une machine\_\_\_\_\_\_\_\_coudre, du papier\_\_\_\_\_\_\_\_lettres et une machine\_\_\_\_\_

laver. Les pneus\_\_\_\_\_\_\_\_clous sont interdits\_\_\_\_\_\_\_\_\_Europe? Seulement\_\_\_\_\_\_\_France.



LES PRÉPOSITIONS 2

Henri Beyle est né\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Grenoble,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1811,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_mois

d’avril. Avril, c’est\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_été? Non,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_printemps. Après, Stendahl

s’est installé\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_belle ville de Rouen, près\_\_\_\_\_\_\_\_\_Paris, et\_\_\_\_\_\_\_

355 kms\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Lyon. A l’école il a tout appris\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_cœur. Il était

brillant\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_école. Il avait toujours 20\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_\_\_\_\_\_français,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_histoire et\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_dessin. Plus tard, il partira souvent\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Espagne,\_\_\_\_\_\_\_\_\_Portugal et\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Italie. Toujours\_\_\_\_\_\_\_\_\_train et\_\_\_\_\_\_\_\_

voiture. Des fois il partait\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_pied\_\_\_\_\_\_\_\_\_Chamonix. Il n’est jamais parti

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_États-Unis. Mais ses cousins habitaient\_\_\_\_\_\_\_\_\_Canada.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_sa chambre, il mettait toujours ses livres de mathématiques\_\_\_\_\_\_\_\_\_le lit

På under

et ses livres préférés\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_le bureau.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_le coussin, il mettait la

på Bredvid

Bible. Il lisait vite.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_deux jours il avait fini un gros pavé de 700 pages.

Henri Beyle a commencé à écrire\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_le pseudonyme de Stendahl, le nom d’un

petit village\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Allemagne,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Westphalie,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_le petit

département qui s’appelle Nürittigen.

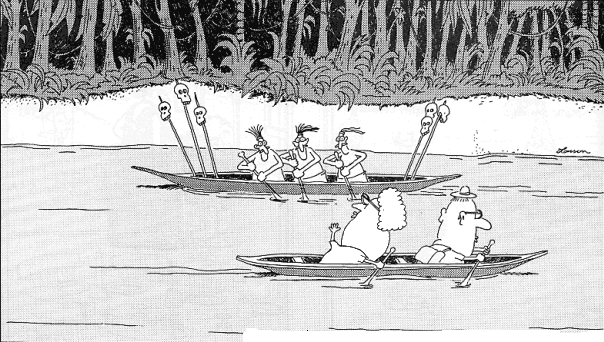
Stendahl était un gourmand. Il mangeait d’énormes pizzas\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_jambon,\_\_\_\_\_\_\_\_

oignon,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_fromage et\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_olives.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_dessert, des glaces

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_vanille,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_fraises et\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_chocolat. Il adorait le jambon

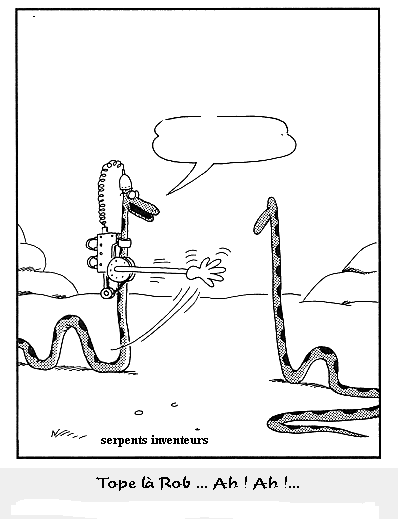
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Bayonne et le salami\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Danemark.

Il est mort\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1886,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Paris, une crêpe\_\_\_\_\_\_\_\_\_sucre\_\_\_\_\_\_la bouche.



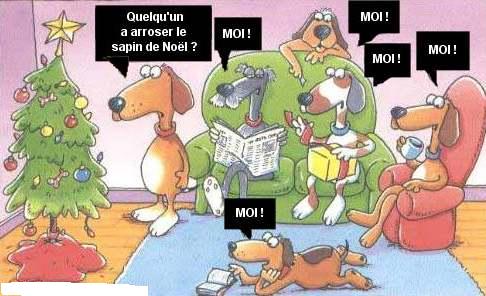
LES PRÉPOSITIONS 3

|  |  |
| --- | --- |
| 1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_plastique 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_septembre 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_Pays-Bas 4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_1997 5. une tasse\_\_\_\_\_\_\_\_café chaud 6. une boîte\_\_\_\_\_\_\_\_\_lettres 7. \_\_\_\_\_\_\_\_\_bateau 8. je viens\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Islande 9. il travaille\_\_\_\_\_\_\_\_\_Norvège 10. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_anti-biotiques 11. une chambre\_\_\_\_\_\_\_deux lits 12. \_\_\_\_\_\_\_\_\_5 heures 13. \_\_\_\_\_\_\_\_\_Londres 14. \_\_\_\_\_\_\_\_\_Madrid 15. \_\_\_\_\_\_\_\_\_cinéma 16. \_\_\_\_\_\_\_\_\_hiver 17. \_\_\_\_\_\_\_\_\_ville 18. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_hockey 19. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_tarot 20. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_piano 21. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_guitare 22. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_pétanque (f) 23. jouer\_\_\_\_\_\_\_\_poker | 1. la chasse\_\_\_\_\_\_\_\_\_trésor (m) skattjakten 2. la pêche\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_hareng (m) 3. une machine\_\_\_\_\_\_\_calculer 4. un écran\_\_\_\_\_\_\_\_couleur 5. une cravate\_\_\_\_\_\_\_carreaux 6. une machine\_\_\_\_\_\_\_coudre (symaskin) 7. un fer\_\_\_\_\_\_\_\_repasser (strykjärn) 8. on mange\_\_\_\_\_\_\_\_restaurant 9. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Afrique 10. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_taxi 11. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_bois 12. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_automne 13. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_mois de février 14. un café\_\_\_\_\_\_\_\_\_lait 15. des bonbons\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_menthe 16. du paper\_\_\_\_\_\_\_\_\_lettres 17. une soupe\_\_\_\_\_\_\_\_légumes 18. \_\_\_\_\_\_\_\_quelle heure? 19. fait\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_main 20. mal\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_tête 21. mal\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_dents 22. une galette\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_œufs 23. j’habite\_\_\_\_\_\_\_\_\_Bergsåker |



chapitres 26, 31-35 version 1

|  |  |
| --- | --- |
| öppna |  |
| för övrigt |  |
| bilda |  |
| industriman |  |
| tårta, kaka |  |
| låt oss gå! |  |
| klä ut sig |  |
| grej |  |
| flagga |  |
| första världskriget |  |
| väldigt, mycket |  |
| täckmantel |  |
| farlig |  |
| monarki, kungadöme |  |
| kyrkogård |  |
| giljotin |  |
| det är inte den sorten |  |
| gå ner, stiga ur |  |
| 1700-talet |  |
| parad |  |
| fascinerande |  |
| smuggling, illegal handel |  |
| stolt |  |
| gott nytt år |  |
| bil |  |
| fyrverkeri |  |
| son |  |
| knäpp |  |
| höja, lyfta |  |
| tjuta, vråla |  |
| hustru, kamrat |  |
| stege |  |
| underrättelsetjänst |  |
| minderårig |  |
| bensindriven bil |  |
| det angår mig inte |  |
| fordon, vagn, bil |  |
| oren |  |
| av misstag |  |
| nyårsafton |  |
| konstig, säregen |  |
| med avsikt |  |
| åldersskillnad |  |
| klippa |  |
| republik |  |
| granne |  |
| 1 april, « april, april » |  |
| sko |  |
| krönas |  |
| sekel, århundrade |  |
| dränka |  |
| skära halsen av |  |
| kasta |  |
| skild |  |
| krysantemum |  |
| nationaldag |  |
| ta till vapen |  |
| liknande, sådan |  |
| världskrig |  |
| fettisdagen |  |
| broderskap |  |
| ta en promenad |  |
| änka |  |
| höras |  |
| sista årskursen i gymnasiet |  |
| trettondagen |  |
| fall |  |
| hemlig agent |  |
| binda |  |
| intagande |  |
| fana |  |
| hjälte |  |
| fullständigt |  |
| fyrverkeri |  |
| eftersökt |  |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen |  |
| hemifrån |  |
| trefärgad |  |
| chockera |  |
| börja |  |
| kille |  |
| stanna (kvar) |  |
| bödel |  |
| stackars |  |
| jag har stuckit |  |
| tår |  |
| ord |  |
| jungfru |  |
| folkmassa |  |
| påsk |  |
| giljotinera, halshugga |  |
| ge bort |  |
| i verkligheten |  |
| utdrag |  |
| binda vid |  |
| stiga upp i |  |
| jämlikhet |  |
| vapenstilleståndsdagen |  |
| ära |  |
| göra sig |  |
| Allhelgonadagen |  |
| parad |  |
| nyårsdagen |  |
| plocka upp |  |
| be om ursäkt |  |
| klädd |  |
| slut |  |
| landsbygd |  |
| till och med |  |
| officer |  |
| mot |  |
| dödsdömd |  |
| falsk |  |
| sedan |  |
| fäderneslandet |  |
| kejsare |  |
| rymma |  |
| blod |  |
| strof |  |
| kärra |  |
| liljekonvalje |  |
| dega, slappa |  |
| spår |  |
| du bor, du lever |  |
| han utger sig för att vara |  |
| pryda |  |
| strid |  |
| gråta |  |
| pingst |  |
| kan skulle kunna |  |
| midnattsmässa |  |
| med likgiltig min |  |
| den dagen |  |
| barn |  |
| nästan |  |
| upphöra att |  |
| komponera |  |
| bal |  |
| skamlös, våldsam |  |
| nationalsång |  |
| farväl |  |
| kejsardöme |  |
| blodig |  |
| medborgare |  |
| lifta |  |
| möta |  |
| frihet |  |
| Marie himmelsfärd |  |
| nationaldag |  |
| bataljon |  |
| märke, modell |  |
| fira |  |
| spela spratt |  |
| nyss |  |
| pass |  |
| Bastiljen |  |
| drottning |  |
| tillönska |  |



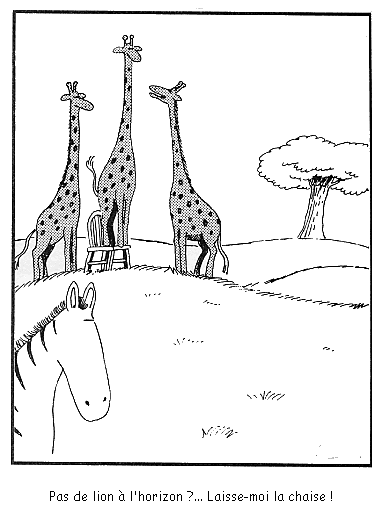
chapitres 26, 31-35 version 2

|  |  |
| --- | --- |
| stege |  |
| nyårsdagen |  |
| fana |  |
| parad |  |
| göra sig |  |
| världskrig |  |
| åldersskillnad |  |
| påsk |  |
| barn |  |
| trefärgad |  |
| hustru, kamrat |  |
| fascinerande |  |
| chockera |  |
| frihet |  |
| kärra |  |
| farlig |  |
| hemlig agent |  |
| giljotin |  |
| komponera |  |
| medborgare |  |
| strof |  |
| upphöra att |  |
| sedan |  |
| tårta, kaka |  |
| fyrverkeri |  |
| nyss |  |
| höras |  |
| 1700-talet |  |
| väldigt, mycket |  |
| kyrkogård |  |
| låt oss gå! |  |
| be om ursäkt |  |
| av misstag |  |
| dega, slappa |  |
| stolt |  |
| till och med |  |
| hjälte |  |
| officer |  |
| för övrigt |  |
| öppna |  |
| flagga |  |
| hemifrån |  |
| klädd |  |
| med likgiltig min |  |
| binda vid |  |
| eftersökt |  |
| i verkligheten |  |
| falsk |  |
| trettondagen |  |
| kille |  |
| nästan |  |
| täckmantel |  |
| änka |  |
| tillönska |  |
| gråta |  |
| blodig |  |
| mot |  |
| nationalsång |  |
| Allhelgonadagen |  |
| sista årskursen i gymnasiet |  |
| första världskriget |  |
| bilda |  |
| landsbygd |  |
| 1 april, « april, april » |  |
| med avsikt |  |
| fäderneslandet |  |
| fettisdagen |  |
| son |  |
| det angår mig inte |  |
| vapenstilleståndsdagen |  |
| plocka upp |  |
| pass |  |
| gå ner, stiga ur |  |
| skild |  |
| strid |  |
| granne |  |
| stackars |  |
| möta |  |
| nationaldag |  |
| bödel |  |
| kasta |  |
| minderårig |  |
| monarki, kungadöme |  |
| krysantemum |  |
| ära |  |
| bal |  |
| den dagen |  |
| knäpp |  |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen |  |
| broderskap |  |
| dödsdömd |  |
| skära halsen av |  |
| oren |  |
| nationaldag |  |
| kan skulle kunna |  |
| parad |  |
| liknande, sådan |  |
| klippa |  |
| gott nytt år |  |
| giljotinera, halshugga |  |
| jag har stuckit |  |
| stiga upp i |  |
| konstig, säregen |  |
| skamlös, våldsam |  |
| Marie himmelsfärd |  |
| spela spratt |  |
| ta till vapen |  |
| midnattsmässa |  |
| sekel, århundrade |  |
| fyrverkeri |  |
| det är inte den sorten |  |
| drottning |  |
| grej |  |
| fira |  |
| sko |  |
| kejsare |  |
| utdrag |  |
| fall |  |
| stanna (kvar) |  |
| klä ut sig |  |
| krönas |  |
| blod |  |
| rymma |  |
| tår |  |
| jämlikhet |  |
| pryda |  |
| industriman |  |
| ord |  |
| jungfru |  |
| slut |  |
| dränka |  |
| tjuta, vråla |  |
| smuggling, illegal handel |  |
| bil |  |
| republik |  |
| han utger sig för att vara |  |
| liljekonvalje |  |
| farväl |  |
| höja, lyfta |  |
| bensindriven bil |  |
| ta en promenad |  |
| binda |  |
| märke, modell |  |
| intagande |  |
| spår |  |
| börja |  |
| pingst |  |
| bataljon |  |
| lifta |  |
| nyårsafton |  |
| du bor, du lever |  |
| Bastiljen |  |
| folkmassa |  |
| ge bort |  |
| kejsardöme |  |
| fordon, vagn, bil |  |
| fullständigt |  |
| underrättelsetjänst |  |

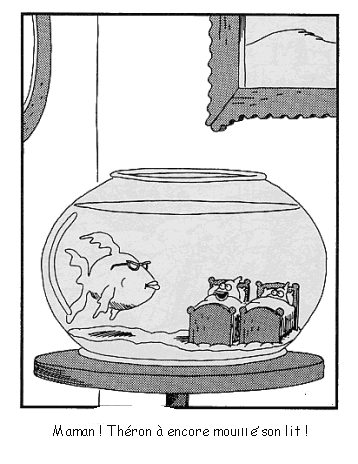


chapitres 26, 31-35 version 3

|  |  |
| --- | --- |
| hemlig agent |  |
| fyrverkeri |  |
| barn |  |
| farlig |  |
| väldigt, mycket |  |
| bil |  |
| nationalsång |  |
| gå ner, stiga ur |  |
| giljotinera, halshugga |  |
| slut |  |
| skära halsen av |  |
| stiga upp i |  |
| bödel |  |
| 1700-talet |  |
| Allhelgonadagen |  |
| av misstag |  |
| Marie himmelsfärd |  |
| ge bort |  |
| krönas |  |
| binda vid |  |
| lifta |  |
| nyss |  |
| för övrigt |  |
| jämlikhet |  |
| farväl |  |
| grej |  |
| hemifrån |  |
| tjuta, vråla |  |
| nästan |  |
| dränka |  |
| jag har stuckit |  |
| monarki, kungadöme |  |
| påsk |  |
| dödsdömd |  |
| rymma |  |
| tillönska |  |
| stanna (kvar) |  |
| dega, slappa |  |
| minderårig |  |
| sista årskursen i gymnasiet |  |
| flagga |  |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen |  |
| drottning |  |
| täckmantel |  |
| plocka upp |  |
| kyrkogård |  |
| ta en promenad |  |
| kejsardöme |  |
| vapenstilleståndsdagen |  |
| fascinerande |  |
| konstig, säregen |  |
| utdrag |  |
| den dagen |  |
| kejsare |  |
| gråta |  |
| blod |  |
| industriman |  |
| kille |  |
| skild |  |
| pingst |  |
| stackars |  |
| folkmassa |  |
| son |  |
| fana |  |
| börja |  |
| kärra |  |
| sedan |  |
| första världskriget |  |
| åldersskillnad |  |
| sko |  |
| underrättelsetjänst |  |
| parad |  |
| bal |  |
| 1 april, « april, april » |  |
| bilda |  |
| fall |  |
| intagande |  |
| chockera |  |
| det är inte den sorten |  |
| broderskap |  |
| göra sig |  |
| eftersökt |  |
| binda |  |
| fullständigt |  |
| klä ut sig |  |
| världskrig |  |
| strof |  |
| mot |  |
| trefärgad |  |
| klippa |  |
| jungfru |  |
| med likgiltig min |  |
| medborgare |  |
| bensindriven bil |  |
| granne |  |
| skamlös, våldsam |  |
| hustru, kamrat |  |
| kasta |  |
| sekel, århundrade |  |
| Bastiljen |  |
| falsk |  |
| hjälte |  |
| fäderneslandet |  |
| han utger sig för att vara |  |
| blodig |  |
| fyrverkeri |  |
| höja, lyfta |  |
| strid |  |
| märke, modell |  |
| giljotin |  |
| republik |  |
| klädd |  |
| officer |  |
| låt oss gå! |  |
| knäpp |  |
| bataljon |  |
| liknande, sådan |  |
| du bor, du lever |  |
| smuggling, illegal handel |  |
| änka |  |
| pryda |  |
| krysantemum |  |
| till och med |  |
| nationaldag |  |
| öppna |  |
| tårta, kaka |  |
| liljekonvalje |  |
| nyårsdagen |  |
| höras |  |
| fordon, vagn, bil |  |
| be om ursäkt |  |
| nyårsafton |  |
| spår |  |
| ord |  |
| stolt |  |
| frihet |  |
| pass |  |
| nationaldag |  |
| fettisdagen |  |
| fira |  |
| upphöra att |  |
| möta |  |
| stege |  |
| landsbygd |  |
| trettondagen |  |
| tår |  |
| spela spratt |  |
| det angår mig inte |  |
| komponera |  |
| kan skulle kunna |  |
| med avsikt |  |
| ta till vapen |  |
| i verkligheten |  |
| gott nytt år |  |
| parad |  |
| midnattsmässa |  |
| oren |  |
| ära |  |



corrigé



À LA GARE 1

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan fröken! Jag skulle vilja ha en enkel biljett till Rennes tack. |
|  | Bonjour mademoiselle! Je voudrais un aller simple pour Rennes s’il vous plaît. |
| 2 | När vill ni åka? |
|  | Quand voulez-vous partir? / C’est pour quand? |
| 3 | När går nästa tåg till Rennes? |
|  | Quand part le prochain train pour Rennes? |
| 4 | Nästa tåg till Rennes går 14.25 och sedan 15.35 |
|  | Le prochain train pour Rennes part à 14h25 et ensuite à 15h35 |
| 5 | Jag tar tåget kl. 14.25. Är det direkt? |
|  | Je prends le train à 14h25. C’est direct? |
| 6 | Nej, ni måste byta i Le Mans. |
|  | Non, il faut changer au Mans. / Vous devez changer au Mans. |
| 7 | Hur mycket kostar biljetten? |
|  | Combien coûte le billet? |
| 8 | Första eller andra klass? |
|  | Première ou seconde classe? |
| 9 | Andra klass och icke-rökare tack. |
|  | Seconde classe et non-fumeurs s’il vous plaît. |
| 10 | Har ni några rabatter? |
|  | Vous avez des réductions? |
| 11 | Nej, det tror jag inte. |
|  | Non, je ne crois pas. |
| 12 | Då kostar biljetten 16,94 Euros. |
|  | Alors ça fait (le billet vous coûtera) 16,94 Euros s’il vous plaît. |
| 13 | Måste man reservera sittplats? |
|  | Faut-il réserver une place assise? |
| 14 | Nej det är inte nödvändigt. |
|  | Non, ce n’est pas nécessaire. |
| 15 | Då tar jag en sådan biljett tack. |
|  | Alors je prends un billet comme ça s’il vous plaît. |
| 16 | Tack och hej då. |
|  | Merci et au revoir. |
| 17 | Hej då. |
|  | Au revoir. |

À LA GARE 2

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan herrn. Kan jag hjälpa er? |
|  | Bonjour monsieur. Je peux vous aider? |
| 2 | Ja, jag skulle vilja ha en tur-och-returbiljett mellan Paris och Clermont-Ferrand tack. |
|  | Oui, je voudrais un aller-retour entre Paris et Clermont-Ferrand s’il vous plaît. |
| 3 | Icke-rökare eller rökare? |
|  | Fumeurs ou non-fumeurs? |
| 4 | Rökare tack. Hur dags går nästa tåg? |
|  | Fumeurs s’il vous plaît. À quelle heure part le prochain train? |
| 5 | Det går kl.12.00 |
|  | Il part à midi. |
| 6 | Är det direkt? |
|  | C’est direct? |
| 7 | Ja det är direkt. Det är ett snabbtåg. |
|  | Oui, il est direct. C’est un TGV. |
| 8 | Från vilken perrong går tåget? |
|  | De quel quai part le train? |
| 9 | Det går från perrong 7 spår G. |
|  | Il part de quai numéro 7 voie G. |
| 10 | Hur dags kommer tåget fram i Clermont-Ferrand? |
|  | À quelle heure est-ce que le train arrive à Clermont-Ferrand? / Le train arrive à quelle.. |
| 11 | Det kommer fram kl. 16.16. |
|  | Il arrive à 16h16 |
| 12 | Och när vill ni åka tillbaka? |
|  | Et pour quand voulez-vous le retour? |
| 13 | På lördag morgon kl.09.00 |
|  | Pour samedi matin à 09h00 s’il vous plaît. |
| 14 | Då blir det 25,67 Euros tack. |
|  | Alors ça fait 25,67 Euros s’il vous plaît. |
| 15 | Varsågod och hej då. |
|  | Voilà et au revoir. |
| 16 | Hej då och trevlig resa! |
|  | Au revoir et bon voyage! |

À LA GARE 3

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan frun. Jag skulle vilja ha en biljett till Dijon tack. |
|  | Bonjour madame. Je voudrais un billet pour Dijon s’il vous plaît. |
| 2 | Hejsan fröken. Javisst. Enkel eller tur-och-retur? |
|  | Bonjour mademoiselle. Bien sûr. Aller simple ou aller-retour? |
| 3 | Jag tar en tur-och-retur tack. När går nästa tåg till Dijon? |
|  | Je prends un aller-retour s’il vous plaît. Quand part le prochain train pour Dijon? |
| 4 | Nästa tåg går om 1 timme. Klockan 17.53. |
|  | Le prochain train pour Dijon part dans une heure. À 17h53 |
| 5 | Hur lång tid tar det mellan Paris och Dijon? |
|  | Combien de temps faut-il entre Paris et Dijon? |
| 6 | Det tar 33 minuter med snabbtåg. Har ni någon rabatt? |
|  | Il faut 33 minutes en TGV (avec le TGV). Vous avez des réductions? |
| 7 | Jag är studerande. |
|  | Je suis étudiante. |
| 8 | Det är billigare att åka med tåget klockan 18.33 för att det är blå period då. |
|  | C’est moins cher de prendre (partir avec) le train à 18h33 parce que c’est en période bleue. |
| 9 | Jaha då tar jag det tåget. Jag skall tillbaka på måndag morgon. |
|  | D’accord, alors je prends ce train-là. Je voudrais le retour pour lundi matin. |
| 10 | Första eller andra klass? Rökare eller icke-rökare? |
|  | Première où seconde classe? Fumeurs ou non-fumeurs? |
| 11 | Andra klass och rökare tack. |
|  | Seconde classe et fumeurs s’il vous plaît. |
| 12 | Då kostar det 56,73 Euros tack. |
|  | Alors ça vous fera 56,73 Euros s’il vous plaît. |
| 13 | Varsågod och hej då. |
|  | Voilà et au revoir. |
| 14 | Hej då och trevlig resa. |
|  | Au revoir et bon voyage. |

À LA GARE 4

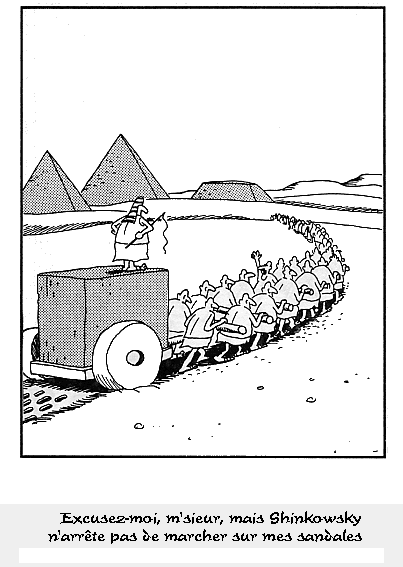
|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Hejsan herrn. Kan jag hjälpa er? |
|  | Bonjour monsieur. Je peux vous aider? |
| 2 | Ja, jag skulle vilja ha en enkel biljett till Marseille tack. |
|  | Oui, je voudrais un aller simple pour Marseille s’il vous plaît. |
| 3 | När vill ni åka? |
|  | Quand voulez-vous partir? |
| 4 | När går nästa tåg? |
|  | Qaund est-ce qu’il y a des trains? / Quand est-ce que le prochain train part pour Marseille? |
| 5 | Nästa tåg går kl.15.35 |
|  | Le prochain train part à 15h35 |
| 6 | Ok, måste jag byta? |
|  | D’accord, je dois changer? / Faut-il changer? |
| 7 | Ja, ni byter i Orléans sen är det direct från Orléans. Men ni måste vänta 1 timme i Orléans. |
|  | Oui, vous changez à Orléans et ensuite c’est direct d’Orléans. Mais il faut attendre/vous devez attendre une heure à Orléans. |
| 8 | Det blir bra. Från vilken perrong går tåget? |
|  | C’est bien/Ça ira bien/Ce sera bien. De quel quai part le train? |
| 9 | Det går från perrong 5 spår P. |
|  | Il part de quai numéro 5 voie P. |
| 10 | När kommer det fram i Marseille? |
|  | Quand est-ce qu’il arrive a Marseille? |
| 11 | Tåget kommer fram kl. 22.30 |
|  | Le train arrive à 22h30. |
| 12 | Vad kostar det? |
|  | C’est combien? / Ça coûte combien? |
| 13 | Det kostar 20,45 Euros tack. |
|  | Ça coûte 20,45 Euros s’il vous plaît. |
| 14 | Varsågod och hej då. |
|  | Voici et au revoir. |
| 15 | Hej då och trevlig resa. |
|  | Au revoir et bon voyage. |

TOMBER MALADE 1

|  |  |
| --- | --- |
|  | Jag mår inte bra. |
|  | Je ne me sens pas bien. |
|  | Vad är det för fel på dig? |
|  | Qu’est-ce que tu as? / Qu’est-ce qui ne va pas? |
|  | Jag har ont i huvudet, i magen, i fötterna, i ryggen och i benen. |
|  | J’ai mal à la tête, au ventre, aux pieds, au dos et aux jambes. |
|  | Du måste gå till doktorn! |
|  | Tu dois aller chez le médecin! / Il faut aller voir un médecin! |
|  | Jag har redan varit hos doktorn. Jag har influensa. |
|  | J’ai déjà été chez le médecin. J’ai la grippe. |
|  | Jag går på anti-biotika. Jag tar tre tabletter 3 gånger per dag. |
|  | Je suis sous antibiotiques. Je prends trois cachets trois fois par jour. |
|  | Jag måste ligga i sängen. |
|  | Il faut que je reste au lit. / Il faut rester au lit. |
|  | Har du feber? |
|  | Tu as de la fièvre? / Tu as de la température? |
|  | Ja, jag har 39 grader. |
|  | Oui, j’ai 39 de fièvre. |

TOMBER MALADE 2

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan frun! |
|  | Bonjour madame! |
|  | Hejsan fröken. Kan jag hjälpa er? |
|  | Bonjour mademoiselle! Je peux vous aider? |
|  | Ja, jag mår inte bra. |
|  | Oui, je ne me sens pas bien. (Ça ne va pas) |
|  | Var har ni ont? |
|  | Où avez-vous mal? / Où est-ce que vous avez mal? |
|  | Jag har feber och jag har ont i halsen. |
|  | J’ai de la fièvre et j’ai mal à la gorge. |
|  | Jaha, jag skall ge er ett recept. |
|  | D’accord, je vais vous donner (faire) une ordonnance. |
|  | Jag ger er tabletter mot febern. Tag 2 tabletter innan varje måltid. |
|  | Je vous donne des cachets/comprimés contre la fièvre. Prenez deux cachets avant chaque repas. |
|  | Sedan får ni en flytande medicin mot hostan. Tag en matsked 3 gånger om dagen. |
|  | Ensuite je vous donne un sirop contre la toux. Prenez une cuillerée trois fois par jour. |
|  | Ok, hur mycket blir jag skyldig er? |
|  | D’accord, combien est-ce que je vous dois? |
|  | Det blir 23,45 Euros, tack |
|  | Ça fait 23,45 Euros, s’il vous plaît. |
|  | Här är 25 Euros. |
|  | Voilà 25 Euros. |
|  | Tack och varsågod er växel. Sköt om er! |
|  | Merci et voici votre monnaie. Soignez-vous bien! |
|  | Tack och hej då. |
|  | Merci et au revoir! |



TOMBER MALADE 3

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan! Har ni något effektivt mot snuva? |
|  | Bonjour! Avez-vous (Auriez-vous) quelque chose d’efficace contre les rhumes? |
|  | Hejsan! Har ni ont i halsen? |
|  | Bonjour! Vous avez mal à la gorge? |
|  | Ja och näsan rinner. |
|  | Oui, et j’ai le nez qui coule. |
|  | Ni ser blek ut. Har ni varit hos doktorn? |
|  | Vous êtes pâle. (Vous avez l’air pâle). Vous avez été chez le médecin? |
|  | Nej, är det nödvändigt? |
|  | Non, c’est nécessaire? |
|  | Ja, om inte så finns det sprutor mot förkylningar idag. |
|  | Oui, sinon il y a des piqures contre les rhumes aujourd’hui. |
|  | Nej, tack. Jag är rädd för sprutor. |
|  | Non, merci. J’ai peur des piqures. |
|  | Då ger jag er dessa halstabletter, men ni borde låta er undersökas av en läkare. |
|  | Alors je vous donne ces pastilles pour la gorge, mais vous devriez vous faire examiner par un médecin. |
|  | Tack, men det kommer nog att vara bättre i morgon. |
|  | Merci, mais ça ira certainement mieux demain. |
|  | Då blir det 11,55 Euros, tack. |
|  | Alors, ça fait 11,55 Euros s’il vous plaît. |
|  | Varsågod och hej då. |
|  | Voilà et au revoir. |
|  | Hej då och sköt om er förkylning. |
|  | Au revoir et soignez votre rhume! |

TOMBER MALADE 4

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hejsan fröken. Vad kan jag göra för er? |
|  | Bonjour mademoiselle. Qu’est-ce que je peux faire pour vous? |
|  | Hejsan doktorn. Jag har mycket ont i öronen och jag känner mig svag. Jag har frossa också. |
|  | Bonjour docteur. J’ai très mal aux oreilles et je me sens faible. J’ai des frissons aussi. |
|  | Jaha, jag skall undersöka er. Sätt er! Öppna munnen och säg aaaaa. |
|  | Ah bon, je vais vous examiner. Asseyez-vous! Ouvrez la bouche et dites aaaaaaaa! |
|  | Oj, oj, ni har fått en rejäl halsfluss. Ni blir tvungen att stanna hemma i cirka en vecka. |
|  | Oh là là, vous avez attrapé une bonne angine. Vous serez obligé de rester à la maison pendant environ une semaine. |
|  | Är det allvarligt? |
|  | C’est grave? |
|  | Inte alls. Men ni riskerar att bli ännu sjukare om ett par dagar. Har ni lust att spy? |
|  | Pas du tout. Mais vous risquez d’être encore plus malade dans quelques jours. Vous avez envie de vomir? |
|  | Jag har redan spytt 3 gånger i morse och jag är inte hungrig. Jag är täppt i näsan också. |
|  | J’ai déjà vomi trois fois ce matin et je n’ai pas faim. J’ai le nez bouché aussi. |
|  | Det gör ingenting. Men ni måste dricka mycket. Jag skall ge er anti-biotika. |
|  | Ça ne fait rien. Mais vous devez beaucoup boire / Il faut boire beaucoup. Je vais vous donner des antibiotiques. |
|  | Är ni allergisk mot något? |
|  | Vous faites des allérgies contre quelque chose? |
|  | Nej, det tror jag inte. |
|  | Non, je ne crois pas. |
|  | Då ger jag er dessa tabletter. Tag dem efter varje måltid. De måste sväljas hela. |
|  | Alors je vous donne ces cachets. Prenez-les après chaque repas. Il faut les avaler entiers. |
|  | Finns det inte tabletter som man kan lösa upp i vatten? |
|  | Il n’y a pas de cachets qu’on peut dissoudre dans l’eau? |
|  | Nej, tyvärr. Och gå inte ut under 5-6 dagar. Det är mycket smittsamt.Här är receptet. |
|  | Non, malheureusement. Et ne sortez pas pendant 5-6 jours. C’est très contagieux. Voici l’ordonnance! |
|  | Tack och adjö doktorn. |
|  | Merci et au rvoir docteur! |
|  | Hej då och krya på er! |
|  | Au revoir et bonne guérisson! |

LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS 1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **cette** | **activité** | **denna aktivitet** | **f** |
| **ce** | **pull** | **denna tröja** | **m** |
| **ces** | **amies** | **dessa väninnor** | **fpl** |
| **ces** | **étrangers** | **dessa utlänningar** | **mpl** |
| **cette** | **ordonnance** | **detta recept** | **f** |
| **ce** | **journal** | **denna tidning** | **m** |
| **cette** | **amie** | **denna väninna** | **f** |
| **cet** | **endroit** | **denna plats** | **m** |
| **cette** | **piscine** | **detta badhus** | **f** |
| **ces** | **vacances** | **denna semester** | **fpl** |
| **ces** | **entreprises** | **dessa företag** | **fpl** |
| **cette** | **addition** | **denna nota** | **f** |
| **ce** | **livre** | **denna bok** | **m** |
| **cet** | **avion** | **detta flyg** | **m** |
| **cet** | **étranger** | **denna utlänning** | **m** |
| **ces** | **parcs** | **dessa parker** | **mpl** |
| **ces** | **ordinateurs** | **dessa datorer** | **mpl** |
| **cette** | **eau** | **detta vatten** | **f** |
| **ce** | **contrôle** | **detta prov** | **m** |
| **cet** | **écureuil** | **denna ekorre** | **m** |
| **ces** | **écoles** | **dessa skolor** | **fpl** |
| **cet** | **ordinateur** | **denna dator** | **m** |
| **ce** | **café** | **detta kafé** | **m** |
| **ces** | **villes** | **dessa städer** | **fpl** |
| **ces** | **animaux** | **dessa djur** | **mpl** |
| **ce** | **métier** | **detta yrke** | **m** |
| **ces** | **cafés** | **dessa kaféer** | **mpl** |
| **cette** | **année** | **detta år** | **f** |
| **ces** | **hommes** | **dessa män** | **mpl** |
| **cette** | **rue** | **denna gata** | **f** |
| **cet** | **hôpital** | **detta sjukhus** | **m** |
| **cette** | **aventure** | **detta äventyr** | **f** |
| **ces** | **avions** | **dessa flyg** | **mpl** |
| **ces** | **stylos** | **dessa pennor** | **mpl** |
| **cet** | **hôtel** | **detta hotell** | **m** |
| **ce** | **bateau** | **denna båt** | **m** |
| **ces** | **amis** | **dessa vänner** | **mpl** |
| **cette** | **fois** | **denna gång** | **f** |
| **ces** | **chemises** | **dessa skjortor** | **fpl** |
| **cette** | **histoire** | **denna historia** | **f** |
| **cet** | **ami** | **denna vän** | **m** |
| **cette** | **voiture** | **denna bil** | **f** |
| **cette** | **étrangère** | **denna utlänning** | **f** |
| **ce** | **stylo** | **denna penna** | **m** |
| **ces** | **étrangères** | **dessa utlänningar** | **fpl** |
| **cet** | **orage** | **detta oväder** | **m** |
| **cette** | **école** | **denna skola** | **f** |
| **ces** | **fromages** | **dessa ostar** | **mpl** |
| **cet** | **homme** | **denna man** | **m** |
| **ces** | **histoires** | **dessa historier** | **fpl** |

LES PRÉPOSITIONS 1

Pérec habite **en** France est elle est née **à** Nice **en** juin.

Je voudrais une crêpe **au** sucre, une galette **au** jambon et **aux** champignons et puis une pizza **au** fromage. Vous avez des glaces **à la** vanille? Non, nous n’avons que des glaces **au** chocolat et **à la** fraise.

Tu es né **en** quelle année? Moi, je suis né **au** mois de novembre 1966.

Il a fait froid **à** Lyon cet hiver. Normalement il ne fait pas si froid **en** hiver.

Il habite **en** ville ou **à la** campagne? Moi, j’habite **(à)** Sundsvall.

C’est **en** Suède? Oui, **dans** la Suède profonde.

Vous n’auriez pas 5 Francs **sur** vous, s’il vous plaît?

Ah, je suis malade! J’ai mal **à la** tête, **au** ventre, **au** dos et **à la** poitrine. Pourtant je suis **sous** antibiotiques. Prenez un cachet de Fervex et vous allez voir! **Dans** une heure vous irez déjà mieux. Moi, j’ai guéri 12 personnes **en** deux heures!

Qu’est-ce que tu as fait **pendant** les vacances?

Vous partez **à** quelle heure? **Dans** 10 minutes! C’est-à-dire **à** 16.30.

Elle est belle ta montre! Oui, elle est **en** or. J’ai aussi une maison **en/de** bois.

Elles sont belles tes tasses **à** thé! Oui, tu veux une tasse **de** thé?

Mon frère habite **aux** États-Unis, **à** Chicago et sa femme vient **du** Danemark. Lui, il vient **de** Suède, bien sûr.

J’ai acheté une machine **à** coudre, du papier **à** lettres et une machine **à** laver. Les neus **à** clous sont interdits **en** Europe? Seulement **en** France.

LES PRÉPOSITIONS 2

Henri Beyle est né **à** Grenoble, **en** 1811, **au** mois d’avril. Avril, c’est **en** été? Non, **au** printemps. Après, Stendahl s’est installé **dans la** belle ville de Rouen, près **de** Paris, et **à** 355 kms **de** Lyon. A l’école il a tout appris **par** cœur. Il était brillant **à l'**école. Il avait toujours 20 **sur** 20 **en** français,  **en** histoire et **en** dessin. Plus tard, il partira souvent **en**

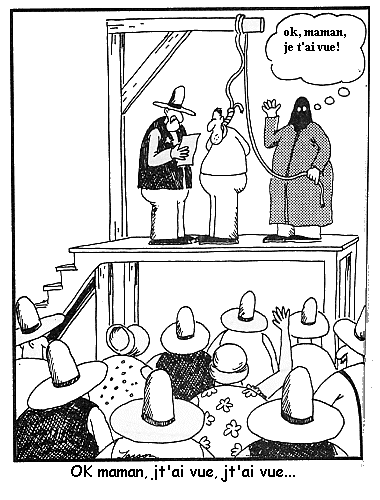
Espagne, **au** Portugal et **en** Italie. Toujours **en** train et **en**  voiture. Des fois il partait **à** pied **à** Chamonix. Il n’est jamais parti **aux** États-Unis. Mais ses cousins habitaient **au** Canada.

**dans** sa chambre, il mettait toujours ses livres de mathématiques **sous** le lit et ses livres préférés **sur** le bureau. **à côté du** coussin, il mettait la Bible. Il lisait vite. **En** deux jours il avait fini un gros pavé de 700 pages. Henri Beyle a commencé à écrire **sous** le pseudonyme de Stendahl, le nom d’un petit village **en** Allemagne, **en** Westphalie, **dans** le petit département qui s’appelle Nürittigen. Stendahl était un gourmand. Il mangeait d’énormes pizzas **au** jambon, **à l'**oignon, **au** fromage et **aux** olives.**En** dessert, des glaces **à la** vanille, **aux** fraises et **au** chocolat. Il adorait le jambon **de** Bayonne et le salami **du** Danemark. Il est mort **en** 1886, **à** Paris, une crêpe **au** sucre **dans** la bouche.



LES PRÉPOSITIONS 3

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **en** plastique 2. **en** septembre 3. **aux** Pays-Bas 4. **en** 1997 5. une tasse **de** café chaud 6. une boîte **aux** lettres 7. **en** bateau 8. je viens **d'**Islande 9. il travaille **en** Norvège 10. **sous** anti-biotiques 11. une chambre **à** deux lits 12. **à** 5 heures 13. **à** Londres 14. **à** Madrid 15. **au** cinéma 16. **en** hiver 17. **en** ville 18. jouer **au** hockey 19. jouer **au** tarot 20. jouer **du** piano 21. jouer **de la** guitare 22. jouer **à la** pétanque (f) 23. jouer **au** poker | 1. la chasse **au** trésor (m) skattjakten 2. la pêche **au** hareng (m) 3. une machine **à** calculer 4. un écran **à** couleur 5. une cravate **à** carreaux 6. une machine **à** coudre (symaskin) 7. un fer **à** repasser (strykjärn) 8. on mange **au** restaurant 9. **en** Afrique 10. **en** taxi 11. **en** bois 12. **en** automne 13. **au** mois de février 14. un café **au** lait 15. des bonbons **à la** menthe 16. du paper **à** lettres 17. une soupe **aux** légumes 18. **À** quelle heure? 19. fait **à la** main 20. mal **à la** tête 21. mal **aux** dents 22. une galette **aux** œufs 23. j’habite **à** Bergsåker |



chapitres 26, 31-35 version 1

|  |  |
| --- | --- |
| öppna | ouvrir |
| för övrigt | d’ailleurs |
| bilda | former |
| industriman | industriel (m) |
| tårta, kaka | galette (f) |
| låt oss gå! | allons! (aller) |
| klä ut sig | se déguiser |
| grej | truc (m) |
| flagga | drapeau (m) |
| första världskriget | la Grande Guerre |
| väldigt, mycket | drôlement |
| täckmantel | couverture (f) |
| farlig | dangereux -se |
| monarki, kungadöme | royaume (m) |
| kyrkogård | cimetière (m) |
| giljotin | guillotine (f) |
| det är inte den sorten | c’est pas le genre |
| gå ner, stiga ur | descendre |
| 1700-talet | le 18ième siècle |
| parad | défilé (m) |
| fascinerande | passionnant -e |
| smuggling, illegal handel | trafic (m) |
| stolt | fier, fière |
| gott nytt år | bonne année |
| bil | auto (f) |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| son | fils (m) |
| knäpp | dingue |
| höja, lyfta | lever |
| tjuta, vråla | mugir |
| hustru, kamrat | compagne (f) |
| stege | échelle (f) |
| underrättelsetjänst | renseignements (mpl) |
| minderårig | mineur -e |
| bensindriven bil | voiture à essence (f) |
| det angår mig inte | ça me regarde pas |
| fordon, vagn, bil | voiture (f) |
| oren | impur |
| av misstag | par erreur |
| nyårsafton | la Saint Sylvestre |
| konstig, säregen | bizarre |
| med avsikt | exprès |
| åldersskillnad | différence d’âge (f) |
| klippa | couper |
| republik | république (f) |
| granne | voisin -e (mf) |
| 1 april, « april, april » | Poisson d’Avril (m) |
| sko | soulier (m) |
| krönas | se couronner |
| sekel, århundrade | siècle (m) |
| dränka | abreuver |
| skära halsen av | égorger |
| kasta | lancer |
| skild | divorcé -e |
| krysantemum | chrysanthème (m) |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| ta till vapen | aux armes |
| liknande, sådan | pareil -le |
| världskrig | guerre mondiale (f) |
| fettisdagen | Mardi Gras |
| broderskap | fraternité (f) |
| ta en promenad | faire un tour |
| änka | veuve (f) |
| höras | s’entendre |
| sista årskursen i gymnasiet | terminale (f) |
| trettondagen | la fête des Rois |
| fall | chute (f) |
| hemlig agent | agent secret (m) |
| binda | lier |
| intagande | prise (f) |
| fana | étendard (m) |
| hjälte | héros (m) |
| fullständigt | complètement |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| eftersökt | recherché -e |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen | Maurice |
| hemifrån | de chez moi |
| trefärgad | tricolore |
| chockera | choquer |
| börja | commencer |
| kille | mec (m) |
| stanna (kvar) | rester |
| bödel | bourreau (m) |
| stackars | pauvre |
| jag har stuckit | je me suis tirée |
| tår | larme (f) |
| ord | parole (f) |
| jungfru | vierge (f) |
| folkmassa | foule (f) |
| påsk | Pâques (fpl) |
| giljotinera, halshugga | guillotiner |
| ge bort | offrir |
| i verkligheten | en réalité |
| utdrag | extrait (m) |
| binda vid | attacher à |
| stiga upp i | monter |
| jämlikhet | égalité (f) |
| vapenstilleståndsdagen | l’Armistice (f) |
| ära | gloire (f) |
| göra sig | se rendre |
| Allhelgonadagen | la Toussaint |
| parad | défilé (m) |
| nyårsdagen | le jour de l’An |
| plocka upp | brancher |
| be om ursäkt | demander excuse |
| klädd | vêtu -e |
| slut | fin (f) |
| landsbygd | campagne (f) |
| till och med | à la limite |
| officer | officier (m) |
| mot | contre |
| dödsdömd | condamné à mort |
| falsk | faux, fausse |
| sedan | depuis |
| fäderneslandet | patrie (f) |
| kejsare | empereur (m) |
| rymma | fuguer |
| blod | sang (m) |
| strof | couplet (m) |
| kärra | charrette (f) |
| liljekonvalje | muguet (m) |
| dega, slappa | glander |
| spår | sillon (m) |
| du bor, du lever | tu vis (vivre) |
| han utger sig för att vara | il se fait passer pour |
| pryda | décorer |
| strid | bataille (f) |
| gråta | pleurer |
| pingst | la Pentecôte |
| kan skulle kunna | il pourrait (pouvoir) |
| midnattsmässa | messe de minuit (f) |
| med likgiltig min | d’un air indifférent |
| den dagen | ce jour-là |
| barn | enfant (mf) |
| nästan | presque |
| upphöra att | cesser de |
| komponera | composer |
| bal | bal (m) |
| skamlös, våldsam | féroce |
| nationalsång | hymne national (m) |
| farväl | adieu |
| kejsardöme | Empire (m) |
| blodig | sanglant -e |
| medborgare | citoyen -ne |
| lifta | faire du stop |
| möta | rencontrer |
| frihet | liberté (f) |
| Marie himmelsfärd | l’Assomption (f) |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| bataljon | bataillon (m) |
| märke, modell | marque (f) |
| fira | célébrer |
| spela spratt | faire des farces |
| nyss | tout à l’heure |
| pass | passeport (m) |
| Bastiljen | la Bastille |
| drottning | reine (f) |
| tillönska | souhaiter |

chapitres 26, 31-35 version 2

|  |  |
| --- | --- |
| stege | échelle (f) |
| nyårsdagen | le jour de l’An |
| fana | étendard (m) |
| parad | défilé (m) |
| göra sig | se rendre |
| världskrig | guerre mondiale (f) |
| åldersskillnad | différence d’âge (f) |
| påsk | Pâques (fpl) |
| barn | enfant (mf) |
| trefärgad | tricolore |
| hustru, kamrat | compagne (f) |
| fascinerande | passionnant -e |
| chockera | choquer |
| frihet | liberté (f) |
| kärra | charrette (f) |
| farlig | dangereux -se |
| hemlig agent | agent secret (m) |
| giljotin | guillotine (f) |
| komponera | composer |
| medborgare | citoyen -ne |
| strof | couplet (m) |
| upphöra att | cesser de |
| sedan | depuis |
| tårta, kaka | galette (f) |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| nyss | tout à l’heure |
| höras | s’entendre |
| 1700-talet | le 18ième siècle |
| väldigt, mycket | drôlement |
| kyrkogård | cimetière (m) |
| låt oss gå! | allons! (aller) |
| be om ursäkt | demander excuse |
| av misstag | par erreur |
| dega, slappa | glander |
| stolt | fier, fière |
| till och med | à la limite |
| hjälte | héros (m) |
| officer | officier (m) |
| för övrigt | d’ailleurs |
| öppna | ouvrir |
| flagga | drapeau (m) |
| hemifrån | de chez moi |
| klädd | vêtu -e |
| med likgiltig min | d’un air indifférent |
| binda vid | attacher à |
| eftersökt | recherché -e |
| i verkligheten | en réalité |
| falsk | faux, fausse |
| trettondagen | la fête des Rois |
| kille | mec (m) |
| nästan | presque |
| täckmantel | couverture (f) |
| änka | veuve (f) |
| tillönska | souhaiter |
| gråta | pleurer |
| blodig | sanglant -e |
| mot | contre |
| nationalsång | hymne national (m) |
| Allhelgonadagen | la Toussaint |
| sista årskursen i gymnasiet | terminale (f) |
| första världskriget | la Grande Guerre |
| bilda | former |
| landsbygd | campagne (f) |
| 1 april, « april, april » | Poisson d’Avril (m) |
| med avsikt | exprès |
| fäderneslandet | patrie (f) |
| fettisdagen | Mardi Gras |
| son | fils (m) |
| det angår mig inte | ça me regarde pas |
| vapenstilleståndsdagen | l’Armistice (f) |
| plocka upp | brancher |
| pass | passeport (m) |
| gå ner, stiga ur | descendre |
| skild | divorcé -e |
| strid | bataille (f) |
| granne | voisin -e (mf) |
| stackars | pauvre |
| möta | rencontrer |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| bödel | bourreau (m) |
| kasta | lancer |
| minderårig | mineur -e |
| monarki, kungadöme | royaume (m) |
| krysantemum | chrysanthème (m) |
| ära | gloire (f) |
| bal | bal (m) |
| den dagen | ce jour-là |
| knäpp | dingue |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen | Maurice |
| broderskap | fraternité (f) |
| dödsdömd | condamné à mort |
| skära halsen av | égorger |
| oren | impur |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| kan skulle kunna | il pourrait (pouvoir) |
| parad | défilé (m) |
| liknande, sådan | pareil -le |
| klippa | couper |
| gott nytt år | bonne année |
| giljotinera, halshugga | guillotiner |
| jag har stuckit | je me suis tirée |
| stiga upp i | monter |
| konstig, säregen | bizarre |
| skamlös, våldsam | féroce |
| Marie himmelsfärd | l’Assomption (f) |
| spela spratt | faire des farces |
| ta till vapen | aux armes |
| midnattsmässa | messe de minuit (f) |
| sekel, århundrade | siècle (m) |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| det är inte den sorten | c’est pas le genre |
| drottning | reine (f) |
| grej | truc (m) |
| fira | célébrer |
| sko | soulier (m) |
| kejsare | empereur (m) |
| utdrag | extrait (m) |
| fall | chute (f) |
| stanna (kvar) | rester |
| klä ut sig | se déguiser |
| krönas | se couronner |
| blod | sang (m) |
| rymma | fuguer |
| tår | larme (f) |
| jämlikhet | égalité (f) |
| pryda | décorer |
| industriman | industriel (m) |
| ord | parole (f) |
| jungfru | vierge (f) |
| slut | fin (f) |
| dränka | abreuver |
| tjuta, vråla | mugir |
| smuggling, illegal handel | trafic (m) |
| bil | auto (f) |
| republik | république (f) |
| han utger sig för att vara | il se fait passer pour |
| liljekonvalje | muguet (m) |
| farväl | adieu |
| höja, lyfta | lever |
| bensindriven bil | voiture à essence (f) |
| ta en promenad | faire un tour |
| binda | lier |
| märke, modell | marque (f) |
| intagande | prise (f) |
| spår | sillon (m) |
| börja | commencer |
| pingst | la Pentecôte |
| bataljon | bataillon (m) |
| lifta | faire du stop |
| nyårsafton | la Saint Sylvestre |
| du bor, du lever | tu vis (vivre) |
| Bastiljen | la Bastille |
| folkmassa | foule (f) |
| ge bort | offrir |
| kejsardöme | Empire (m) |
| fordon, vagn, bil | voiture (f) |
| fullständigt | complètement |
| underrättelsetjänst | renseignements (mpl) |

chapitres 26, 31-35 version 3

|  |  |
| --- | --- |
| hemlig agent | agent secret (m) |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| barn | enfant (mf) |
| farlig | dangereux -se |
| väldigt, mycket | drôlement |
| bil | auto (f) |
| nationalsång | hymne national (m) |
| gå ner, stiga ur | descendre |
| giljotinera, halshugga | guillotiner |
| slut | fin (f) |
| skära halsen av | égorger |
| stiga upp i | monter |
| bödel | bourreau (m) |
| 1700-talet | le 18ième siècle |
| Allhelgonadagen | la Toussaint |
| av misstag | par erreur |
| Marie himmelsfärd | l’Assomption (f) |
| ge bort | offrir |
| krönas | se couronner |
| binda vid | attacher à |
| lifta | faire du stop |
| nyss | tout à l’heure |
| för övrigt | d’ailleurs |
| jämlikhet | égalité (f) |
| farväl | adieu |
| grej | truc (m) |
| hemifrån | de chez moi |
| tjuta, vråla | mugir |
| nästan | presque |
| dränka | abreuver |
| jag har stuckit | je me suis tirée |
| monarki, kungadöme | royaume (m) |
| påsk | Pâques (fpl) |
| dödsdömd | condamné à mort |
| rymma | fuguer |
| tillönska | souhaiter |
| stanna (kvar) | rester |
| dega, slappa | glander |
| minderårig | mineur -e |
| sista årskursen i gymnasiet | terminale (f) |
| flagga | drapeau (m) |
| Mauritius, ö i Indiska oceanen | Maurice |
| drottning | reine (f) |
| täckmantel | couverture (f) |
| plocka upp | brancher |
| kyrkogård | cimetière (m) |
| ta en promenad | faire un tour |
| kejsardöme | Empire (m) |
| vapenstilleståndsdagen | l’Armistice (f) |
| fascinerande | passionnant -e |
| konstig, säregen | bizarre |
| utdrag | extrait (m) |
| den dagen | ce jour-là |
| kejsare | empereur (m) |
| gråta | pleurer |
| blod | sang (m) |
| industriman | industriel (m) |
| kille | mec (m) |
| skild | divorcé -e |
| pingst | la Pentecôte |
| stackars | pauvre |
| folkmassa | foule (f) |
| son | fils (m) |
| fana | étendard (m) |
| börja | commencer |
| kärra | charrette (f) |
| sedan | depuis |
| första världskriget | la Grande Guerre |
| åldersskillnad | différence d’âge (f) |
| sko | soulier (m) |
| underrättelsetjänst | renseignements (mpl) |
| parad | défilé (m) |
| bal | bal (m) |
| 1 april, « april, april » | Poisson d’Avril (m) |
| bilda | former |
| fall | chute (f) |
| intagande | prise (f) |
| chockera | choquer |
| det är inte den sorten | c’est pas le genre |
| broderskap | fraternité (f) |
| göra sig | se rendre |
| eftersökt | recherché -e |
| binda | lier |
| fullständigt | complètement |
| klä ut sig | se déguiser |
| världskrig | guerre mondiale (f) |
| strof | couplet (m) |
| mot | contre |
| trefärgad | tricolore |
| klippa | couper |
| jungfru | vierge (f) |
| med likgiltig min | d’un air indifférent |
| medborgare | citoyen -ne |
| bensindriven bil | voiture à essence (f) |
| granne | voisin -e (mf) |
| skamlös, våldsam | féroce |
| hustru, kamrat | compagne (f) |
| kasta | lancer |
| sekel, århundrade | siècle (m) |
| Bastiljen | la Bastille |
| falsk | faux, fausse |
| hjälte | héros (m) |
| fäderneslandet | patrie (f) |
| han utger sig för att vara | il se fait passer pour |
| blodig | sanglant -e |
| fyrverkeri | feu d’artifice (m) |
| höja, lyfta | lever |
| strid | bataille (f) |
| märke, modell | marque (f) |
| giljotin | guillotine (f) |
| republik | république (f) |
| klädd | vêtu -e |
| officer | officier (m) |
| låt oss gå! | allons! (aller) |
| knäpp | dingue |
| bataljon | bataillon (m) |
| liknande, sådan | pareil -le |
| du bor, du lever | tu vis (vivre) |
| smuggling, illegal handel | trafic (m) |
| änka | veuve (f) |
| pryda | décorer |
| krysantemum | chrysanthème (m) |
| till och med | à la limite |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| öppna | ouvrir |
| tårta, kaka | galette (f) |
| liljekonvalje | muguet (m) |
| nyårsdagen | le jour de l’An |
| höras | s’entendre |
| fordon, vagn, bil | voiture (f) |
| be om ursäkt | demander excuse |
| nyårsafton | la Saint Sylvestre |
| spår | sillon (m) |
| ord | parole (f) |
| stolt | fier, fière |
| frihet | liberté (f) |
| pass | passeport (m) |
| nationaldag | fête nationale (f) |
| fettisdagen | Mardi Gras |
| fira | célébrer |
| upphöra att | cesser de |
| möta | rencontrer |
| stege | échelle (f) |
| landsbygd | campagne (f) |
| trettondagen | la fête des Rois |
| tår | larme (f) |
| spela spratt | faire des farces |
| det angår mig inte | ça me regarde pas |
| komponera | composer |
| kan skulle kunna | il pourrait (pouvoir) |
| med avsikt | exprès |
| ta till vapen | aux armes |
| i verkligheten | en réalité |
| gott nytt år | bonne année |
| parad | défilé (m) |
| midnattsmässa | messe de minuit (f) |
| oren | impur |
| ära | gloire (f) |